

DIRECTOR ȘI PROPRIETAR:

-tin I. Ștefănescu

REDACTOARE ȘEFA

Florica Ciura-Ștefănescu

REDACTIA ȘI ADMINISTRATIJA:

Cămin Em. Ungureanu, colț cu
Cămin Eugen de Savoya, Timișoara

Telefon: 39-36.

Telefon tipografie: 14-69.

4 pagini 2 lei

ECOU

Dând Țării, dăm pentru noi.
Liniștea și avutul nostru sunt
asigurate într-o Românie puter-
nică și bogată. Subscrieți la
IMPRUMUTUL REINTREGIRII

Stalin cere ajutoare disperate Angliei și Statelor Unite

amenințând că în caz contrar va lua „anumite
măsuri militare” care vor merge foarte departe

BOSTON, 13. (Rador). — Corespon-
dentul agenției DNB transmite:

După informații demne de încredere
Umanski ambasadorul sovietelor a in-
firmat pe președintele Roosevelt într-o
întrevedere avută Joi cu dsa, că Moscova
va fi nevoită a lua măsuri militare ce
vor merge foarte departe, dacă puterile
occidentale nu reușesc să dea ajutor so-
vietelor în timpul cel mai scurt.

Atacurile orașelor germane făcute de
aviația britanică nu compensează, a de-
clarat ambasadorul sovietic, un adevă-
rat ajutor energetic ar trebui să fie dat.
Situția pe fronturi a devenit extrem de
critică, încredințându-se într-o acțiune en-
ergetică care ar fi produs o ușurare. URSS.
Aruncat în valtoare toate rezervele ei
de oameni și de materiale.

Izolarea Petersburgului de restul teri-
torului sovietic și pierderea localității
Krivoirog, a lipsit sovietele de centrele
industriale de armament cele mai
importante, iar producția din bazinul
Donetului suferă mult din cauza arun-
cării în aer a barajului de pe Nipru.

Districtele industriale din Urali și din
Siberia nu pot într-o măsură satisfăc-
ătoare să înlocuiască producția acestor
centre pierdute.

În stăruie ambasadorul Umanski a
făcut observațiunea, că în aceste condi-
ții nu ar fi de mirare din cauza absen-
ței unei acțiuni energice engleze, ca să
la ființa din ce în ce mai mult, impresia
în Rusia sovietică părăsirea ei de către
puterile occidentale cum a mai fost pără-
sită în timpul ultimului război.

Pe de altă parte „New York world te-
legram” scrie, că faptul că informațiile
sovietice sunt adesea vagi și pline de
contradicții, este foarte îngrijorător
pentru Washington.

În America însă lumea este îngrijora-
tă și de nemulțumirea care este în creș-
tere în Uniunea Sovietică din cauza aju-
torului puțin eficace pe care îl dau An-
glia și St. Unite.

Ziarul scrie, că Stalin ar fi declarat
ambasadorului Cripps, că situația este
foarte serioasă anunțându-i luarea de
„anumite măsuri militare” în cazul când
nu s'ar da ajutoare Unimii Sovietelor
mai repede și într-o anumită măsură.

În legătură cu acest fapt, ziarul re-

proșează Sovietelor modul cum sunt re-
dactate comunicatele lor militare „pen-
tru uzul țării” ele nefiind destinate a fi
citite în străinătate. Dacă se voește însă
a fi partenerul Unimii Sovietice, Was-
hingtonul ar avea dreptul să cunoască ce
se petrece în realitate.

Elementele rătăcite care vor sabota

bunul mers al căilor ferate și al întreprinderilor care
lucrează pentru armată vor fi împușcate pe loc

BUCUREȘTI, 13. (Rador). — Minis-
terul afacerilor interne comunică:

Din informații, elementele comuni-
ste au pus la cale unele acțiuni de sabo-
taj îndreptate mai ales la căile ferate și
întreprinderile industriale, care lucrează
pentru armată în dublu scop: pe de o
parte să se împiedece transportul de
trupe, munițiuni și aprovizionări, iar pe

de altă parte să încerce a paraliza eco-
nomia de război a Țării, producând
desordini în rândurile populației.

Celce se vor deda la asemenea acte de
distrugere, comit crime contra siguran-
ței statului — vor fi pedepsiți pe loc,
prin împușcare, conform legilor de răz-
boi.

Deși marea masă a personalului și

lucrătorilor căilor ferate, execută servi-
ciile lor mai presus de orice laudă, se va
aplica aceeași pedeapsă rătăciților cefe-
riști ce ar încerca cea mai mică acțiune
de sabotaj.

Tot astfel vor fi pedepsiți șefii meca-
nici dela întreprinderile industriale care
au întreaga răspundere pentru buna
funcționare a utilajului ce le este incre-
dintat.

Petersburgul a fost violent bombardat de aviația germană care n'a putut fi împie- decată de apărarea sovietică

BERLIN, 13. (Rador). — Din sursă
bine informată se anunță, că avioanele
de luptă germane au bombardat în ulti-
mele zile și nopți instalațiile oportuare
și uzinele de aprovizionare din Peters-
burg fără a fi împiedecate de apărarea
sovietică.

S'a observat, că în port și în cartierul
industrial s'au declarat incendii.

Iată relatarea unui pilot german:

Sburăm deasupra orașului pe un
splendid clar de lună. De desubtul nos-
tru țâșnesc ca niște mingii roșii și albe

obuzele artileriei antiaeriene, precum și
jerbele proiectilelor luminoase ale mi-
tralierelor. Lupta a continuat noaptea
târziu și ea nu va înceta înainte ca o-
biectivele să fie atinse.

Efectuând un viraj ne îndreptăm spre
dreapta, unde se văd izbucnind flăcări-
le gigantice ale unui enorm incendiu.
Docurile situate la gura Nevei asupra
cărora am aruncat bombe și în atacu-
rile precedente, sunt luminate ca în
plină zi. Nu departe de ele aruncăm
bombele noastre de calibrul mare asu-
pra unui mare arsenal ale cărui negre
contururi se văd perfect.

La stânga și la dreapta noastră un
mare număr de alte bombe sunt arunca-
te asupra cartierului industrial.

În timp ce viram pentru a ne face re-
întoarcerea la bazele noastre de pleca-
re și sburam deasupra frontului, detu-
nături și noi explozii sfâșie întunecul
în urma noastră. Noi incendii se de-
clară în obiectivele țintite și care ne fu-
seseră dinainte desenate.

SOVIETELE au adresat o notă de protest BULGARIEI

BERLIN, 13. (Rador). — Corespon-
dentul agenției Rador transmite:
În legătură cu nota de protest adre-

sată de guvernul dela Moscova Bulga-
riei căreia i-se atrage atenția, că față
de nerespectarea unei stricte neutrali-

tăți, Sovietele vor fi obligate să proce-
deze în consecință, nu s'a dat încă nici
un fel de relații la Berlin.

Debarcarea în Anglia se va produce atunci când nimeni nu se va aștepta

BERLIN, 13. (Rador). — Corespon-
dentul agenției Rador comunică:
Dca Reich în ultimul său număr pu-
blică un articol datorit unui comentator

militar în care se ocupă de probabilită-
țile invaziei în Anglia.

În concluzie acest articol arată, că
debarcarea în Marea Britanie se va pro-

duce atunci, când nimeni nu se va aș-
tepta și pentru Anglia catastrofa este
mai aproape decât oricând.

Apelul Führerului către poporul german în favoarea ajutorului de iarnă 1941-1942

Berlin, 12. (Rador). — Führerul a adresat poporului german următorul apel în favoarea operei ajutorului de iarnă pe anul 1941-1942:

Pentru a noua oară fac apel la poporul german să dea ofranda sa voluntară pentru ajutorul de iarnă.

Intr-o luptă uriașă forța armată se bate în aceste zile istorice pentru existența însăși a națiunii germane și în plus pentru păstrarea acestei Europe, un izvor de cultură și de civilizație și care de mii de ani este pentru omenire care va trebui să fie tot așa și în viitor.

În lumea care nu este ostilă, capitalismul evreesc și bolșevismul unit — cum făcuseră odinioară în interiorul țării cu singurul scop de a distruge Reichul german national-socialist în tot ceace reprezintă el ca fortăreață a Europei noi și mai ales cu scopul de a

nimici poporul nostru.

De trei ani soldatul german își dă sângele și viața pentru apărarea țării noastre și a poporului nostru. În acest moment împreună cu aliații noștri el luptă din punctul cel mai îndepărtat al Europei și până la fărâmurile Mării Negre împotriva unui inamic, care nu are în el nimic omenesc și care este alcătuit din adevărate fiare.

Succesele dobândite prin sacrificiile sale de sânge și de sudoare, de grija și de lipsuri, sunt într'adevăr fără pereche în toată istoria omenirii.

Țara prin atitudinea ei și prin spiritul ei de sacrificiu trebuie să se arate vrednică de faptele eroice ale fiilor săi. În interior participarea ei la această luptă va confirma principiul comunității noastre national-socialiste și va întări frontul prin certitudinea, că întreg

poporul german stă strâns unit la spatele soldaților săi și că aceștia nu duc numai o luptă a lor, ci duc lupta întregului popor, a întregii comunități national-socialiste.

Lumea va înțelege astfel, că în Reichul german frontul și țara formează un singur bloc, și că prin urmare Reichul nu poate fi învins.

Orașul Sian capitala provinciei Shom bombardat de japonezi

Toio, 13. (Rador). — Corespondentul agenției „Havas offi” anunță, că 15 formațiuni de bombardiere „Jalo Japoh” japoneze au bombardat Vineri dimineața orașul Sian, capitala provinciei Shansu, pricinuind stricăciuni importante în gării și mai multor clădiri militare.

Clericii germani în războiu

BERLIN, (UTA). — O informație din sorginte oficială relatează că numărul clericilor germani, aflați pe teatrul de luptă al războiului actual, este extraordinar de mare. Dintre clericii catolici, care își fac stagiul de noviciat, au fost decorați până în prezent cu distincții de războiu, peste 350. Numărul preoților evanghelici înrolați pe front, este estimat la mai multe mii; 1700 din aceștia au fost distinși cu „Crucea de

Fier”. Se reliefează în mod deosebit faptul, că pe frontul din Creta, au căzut eroic și doi clerici înscrisi pe front care săriseră cu parașutele împreună cu alți trei preoți, pentru a îndeplini anumite servicii sanitare. Neprecupețita contribuție a preoților catolici și evanghelici accentuează după convingerea germană, rolul hotărâtor național al bisericilor din întreg cuprinsul Germaniei în acest războiu crucial, unde se hotărăște destinul întregii Europe.

18.000.000 de locuitori în Guvernământul General

După încorporarea districtului Galiciei în Guvernământul General, se sub-

liniază din partea cercurilor competente germane, faptul că populația Guvernământului General însumează astăzi, circa 18 milioane locuitori. Suprafața calculată a acestui Guvernământ General comportă 170.000 km. p.

Mașinile noi sunt scutite de rechiziții

Primăria aduce la cunoștința publică, că se dă scutire de rechiziție pentru mobilizare pe timp de 6 luni, a tuturor mașinilor noi nerulate, cumpărate după data de 1 Iunie 1941.

Cererile de scutire se vor adresa direct Marelui Stat Major, Secția I-a însoțite de: autorizația Ministerului Economiei Naționale pentru cumpărarea mașinei, factura sau actul de cumpărare și adeverința Serviciului de circulație despre data, la care mașina a fost pusă în circulație.

ATENȚIUNE

Intr'un litru de apă medicinală „MAGUS” se află următorii componenți, Ionii grupate la săruri:

| | |
|---|-----------------------|
| Sulfat de sodiu SO ₄ Na ² | 10.3228 mgr. la litru |
| Sulfat de magn. SO ₄ Mg | 3.3760 " " |
| Sulfat de calciu SO ₄ Ca | 1.6364 " " |
| Clorura de sodiu Cl Na | 2.4074 " " |
| Clorura de potasiu Cl K | 0.0231 " " |
| Clorura de litiu Cl Li | 0.0085 " " |
| Clorură de amon. ClNH ₄ | 0.0005 " " |
| Iodura de sodiu I Na | 0.0034 " " |
| Bromură de sod. Br Na | 0.0002 " " |
| Azotat de sodiu NO ₃ Na | 0.4250 " " |
| Azotat de sod. NO ₂ Na | urme " " |
| Hidrocarb. de mgn. (CO ₂ H ₂) | " " |
| Mg. | 1.2490 " " |
| Hidrocarb. de fer (CO ₂ H ₂) | " " |
| Fe | 0.0204 " " |
| Hidrocarb de magneziu (CO ₂ H ₂) Mn. | urme " " |
| Silice Si O ₂ | 0.0120 " " |
| Substanțe organice | urme " " |
| Bioxid de carbon liber CO ₂ | 0.0060 " " |
| Total: | 19.4907 " " |

Din aceste date rezultă că apa medicinală MAGUS este o apă minerală sulfată, sodică, magneziană și calcică concentrată cu conținut relativ mic de cloruri având și nitrați și urme de ioduri și bromuri.

Mersul autobuselor CFR din regiunea Arad și Timișoara

TRASEUL ARAD—NĂDLAC.

a) În zilele de lucru:
 1. pl. din Arad ora 6.30, 14.00, 18.30.
 sos. Nădlac ora 8.45, 16.15, 20.00.
 2. pl. din Nădlac ora 5.45, 5.00, 13.00.

sosire Arad ora 8.00, 8.15, 15.10.
 b) În zilele de Duminecă și sărbători legale circulă numai:
 Plecare din Nădlac ora 6.00
 Sosire la Arad ora . 8.15
 Plecare din Arad ora 18.30
 Sosire la Nădlac ora . 20.45

TRASEUL ARAD—TIMIȘOARA:
 În zilele de Duminecă și sărbători legale nu circulă.
 1. Plecare din Arad ora 6.30, 13.30.
 Sosire Timișoara ora 8.10, 15.10.
 2. Pl. din Timișoara ora 6.30, 13.30.
 Sosire la Arad ora . 8.10, 15.10.

TRASEUL ARAD—CIUMEGHIU.
 Circulă numai în zilele de Marți și Vineri.
 1. Plecare din Arad ora . . . 17.00.
 Sosire la Ciumeghiu ora . 19.20.
 2. Plecare din Ciumeghiu ora . 19.10.
 Sosire la Arad ora . . . 8.30.

TRASEUL ARAD—LIPOVA.
 Circulă numai în zilele de Marți și Vineri.
 1. Plecare din Arad ora . . . 14.00.
 Sosire în Lipova ora . . . 15.30.
 2. Plecare din Lipova ora . . . 6.30.
 Sosire la Arad ora . . . 8.00.

TRASEUL TIMIȘOARA—FOENI.
 Circulă numai în zilele de Marți și Vineri.
 Plecare din Timișoara ora . 14.00.
 Sosire la Foeni ora . . . 15.40.
 2. Plecare din Foeni ora . . . 6.40.
 Sosire la Timișoara ora . 8.20.

TRASEUL TIMIȘOARA—RECAȘ LUGOJ—FĂGET.
 Circulă numai în zilele de Marți și Vineri.
 1. Plecare din Timișoara ora 16.00.
 Sosire la Lugoj ora . . . 18.00.
 Plecare din Lugoj ora . . . 17.10.
 Sosire la Făget ora . . . 19.20.
 2. Plecare din Făget ora . . . 6.00.
 Sosire la Lugoj ora . . . 7.10.
 Plecare din Lugoj ora . . . 7.20.
 Sosire la Timișoara ora . 9.20.

CINEMA CORSO

PREZINTĂ FILMUL CU CEA MAI ROMANTICĂ IDILA DE DRAGOSTE ȘI CEA MAI PASIONATĂ ACȚIUNE

Ispita unei morți

PERECHEA IDEALĂ

BARBARA STANWYCK
MACMURRAY

Reprezentări zilnice la orele 3, 5, 7, 9.15

Modă bărbătească și croitorie

IOAN COSMA

(Fost HORBATZ)

Mare asortiment de stoffe fine, desene exclusive și articole de modă bărbătească

TIMIȘOARA I., BULEVARDUL REGELE FERDINAND 6. TELEFON 16-62

Un ofițer și 5 soldați englezi internați într'un lagăr din Elveția, condamnați pentru furt și tănuire

Geneva, 13. (Rador). — Un subofițer și cinci soldați englezi internați într'un lagăr în Elveția au fost condamnați de un tribunal militar din Lausanne pentru furt și tănuire la pedeapsă cu închisoare pe timp de mai multe săptămâni. În prilejul unui mare incendiu acești

militari englezi fuseseră trimiși să dea ajutor pompierilor pentru stingerea incendiului și salvarea mobilierului din clădirea incendiată. Găsind într'un dulap franci elvețieni de aur, ei și-au însușit aceste monede, le-au schimbat în oraș și au cheltuit banii.

Pedeapsă cu moarte în Franța pentru port de arme

PARIS, 13. (Rador). — Corespondentul agenției DNB. transmite: Comandamentul militar din Franța a măsurat ca pedepsele portului ilicit de arme să fie agravate.

Oricine va poseda arme de foc, materiale de războiu, sau orice fel de arme, va fi de acum înainte condamnat la moarte.

După terminarea ostilităților va promulga o nouă constituție franceză

Paris, 13. (Rador). — D. Barthelemy, ministrul justiției primind pe ziaristii din Paris cu ocazia vizitei sale în capitala Franței a anunțat, că după terminarea ostilităților se va promulga o

nouă constituție franceză.

Instituțiile urmează să fie reorganizate pentru a pregăti noua constituție. Codurile civil și penal urmează să fie modernizate pentru a se da magistraturii franceze tot prestigiul de care are nevoie, a declarat totdeodată ministrul justiției.

Un regiment sovietic respins de un regiment german

București, 13. (Rador). — Din isvor istoric se anunță, că bolșevicii sprijinite de elemente blindate au atacat pozițiile ocupate de o divizie germană în sectorul central al frontului de răsărit la ora de 11 Septembrie.

Regimentul de infanterie german care se afla în primele linii, trecând imediat la contra-atac cu sprijinul aviației, a respins pe bolșevici. În luptele ce s-au desfășurat cu prilejul acestei acțiuni, trupele sovietice au suferit pierderi sângeroase și au pierdut în plus 21 avioane de asalt.

Într'un sector vecin trupele germane au distrus alte trei care de luptă sovie-

INFORMAȚIUNI

ABONAMENTE: Pe un an — 600 lei; pe șase luni — 150 lei; pentru instituții de Stat și întreprinderi particulare — 2000 lei.

București, 13. (Rador). — Prin decizia președintelui consiliului de miniștri, guvernatorii provinciilor Basarabia și Bucovina sunt asimilați în ce privește salariul și cheltuielile de reprezentare cu miniștrii secretari de stat.

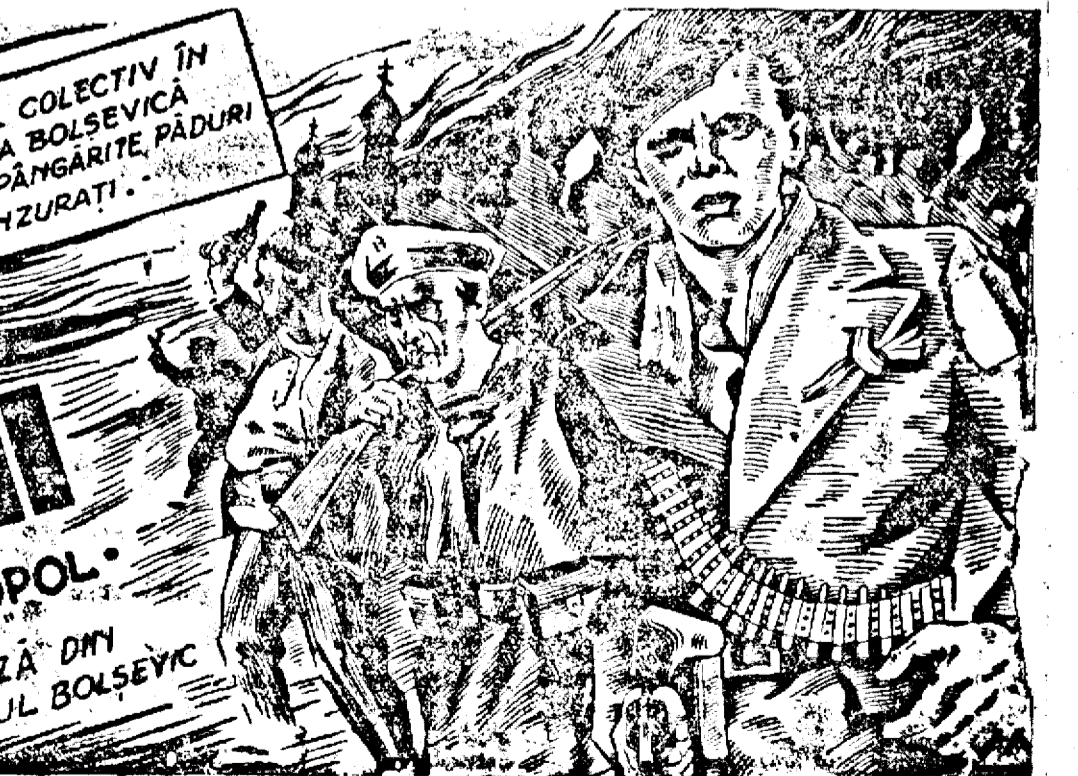
Directorii locțiitori ai guvernatorilor

provinciilor Basarabia și Bucovina în lipsa acestora sunt asimilați în ce privește salariul și cheltuielile de reprezentare cu secretarii generali de ministere.

BUCUREȘTI, 13. (Rador). — Un decret lege apărut în Monitorul of. de azi, prevede, că plata ajutoarelor acordate familiilor nevoiașe ale concentraților se va face lunar de comitetele de ajutorare prin state nominale din sumele puase la dispoziție de cercul de recrutare respectiv.

BUCĂTAREASA, eventual pentru jumătate de zi, se caută în str. Bolintineanu N. 1, inginer Protopopescu.

SE ADUCE la cunoștința onoratului public că „Dacia Felix” birou de mijlocire vânzări închirierii din Timișoara II. str. 3 August, s'a mutat în Timișoara I, Piața Libertății No. 7.



Cinematografele Capitol și Thalia

CARLTON
sub conducere românească

Prezentările încep la orele 3-5-7-9.

um. și sârb. și Marți și Vineri la orele 11 a. m.

In câmpul cazematelelor invizibile dela Tobruk

Un reportaj german de războiu de pe teatrul de luptă dela Tobruk ne aduce primele informații autentice referitoare la luptele care se desfășoară în jurul acestui port atât de bine întărit, așezat pe litoralul Gyrenaicei, de atâta îndelungată vreme. Fortificațiile dela Tobruk compuse din 170 cazemate independente nu formează o linie continuă, ci un câmp de luptă după toate regulile tactice, puternic întărit în adâncime. Cazematele sunt construite în solul stâncos al desertului, cu o adâncime de 1 metru și jumătate, și prin combinarea betonului cu stâncile confuzității naturale, sunt foarte bine ascunse și camuflete contra tragerilor artileriei. Aceste cazemate indiscernabile, deoarece nuse ridică nicăiri peste nivelul obișnuit al solului, cu greu pot fi descoperite în terenul stâncos al nesfârșitului desert. Cu greu s'ar putea realiza în Europa prin mijloacele artificiale cele mai rafinate, o astfel de camuflare. Această stare de lucruri produce nespuse dificultăți tirului artileriei deoarece aceste „invizibile cazemate dela Tobruk” numai datorită întăririi pot fi tinite și distruse prin străbaterea acoperisului gros de beton sau stânci, de către obuzele de calibru greu. Nici atacul Stukas-urilor nu poate fi aici determinat, deoarece bomba lor ar trebui să lovească înrosabil această cazemată mică, artistică așezată, orice lovitură din apropierea ei fiind fără efect din cauza

terenului. Cazematele sunt legate între ele prin ganguri înguste și acoperite, cari duc și la metereze de 20 m. diametru. Aceste metereze sunt ocupate în timpul luptei, prezentând posibilități de apărare în toate direcțiile.

În acest câmp de cazemate, care diferă de toate liniile europene de apărare, a intrat totuși adânc infanteria germană, trebuind totuși să recunoaștem că atacul, din cauza împrejurărilor speciale, nu a putut aduce nici o decizie. După un nou atac cu prealabile pregătiri, după o luptă grea, deslănțuită concomitent cu declanșarea unei furtuni de nisip, s'a ajuns în posesia înălțimilor Ras El Medaur, care domină Tobrukul și care până atunci, oferise posibilitatea Englezilor de a vedea mișcările avantposturilor germane și cele din dosul frontului. Astăzi asediatorii Tobrukului, în posesia acestui avantaj pe care știu să-l folosească, sleiesc încet, dar sigur, pe apărătorii Tobrukului. (UTA).

Cinema APOLLO

Ultimele 3 săptămâni festive

Sâmbătă

Urme șterse

Christina Söderbaum Fritz van Dongen
O deslănțuire sguđuitoare de patimi ome-
nești. Un subiect emoționant și interesant.

Duminică, Luni, Marți și Miercuri

Aripi noi

(Pour le mérite)
PAUL HARTMANN

dela 18 IX. — 20 IX.

Dragoste imperială

JENNY JUGO GUSTAV FRÖHLICH

dela 21 IX. — 24 IX.

Șoimana

Haidemarie Hatheyr Sepp Rist

Începutul reprezentațiilor 5-7-9

Duminică și sârb. și la orele 11 și 3 a.m.

Comunicatul militar german

Pe frontul de răsărit operațiunile de atac progresează

22 vapoare dintr'un convoi scufundate de submarinele germane

BERLIN, 13. (Rador). — Dela Cartierul general al Führerului, înaltul comandament al forțelor armate germane comunică:

Pe frontul de răsărit operațiunile de atac progresează satisfăcător cu tot timpul defavorabil și cu toate dificultățile terenului.

După cum s'a anunțat printr'un comunicat special submarinele germane au atacat în Atlanticul de nord un mare convoi cu o puternică escortă de contra-torpile și corvete, care era alcătuită din peste 40 vapoare transport. În lupte inversunabile, care au durat mai multe zile, submarinele au scufundat până acum 22 vapoare inamice cu o deplasare totală de 134.000 tone, iar alte 2 vapoare cu o deplasare de 11.000 tone, au fost torpilate și pot fi considerate pierdute. Convoitul inamic continuă să fie atacat.

În lupta contra navigației britanice de aprovizionare aviația a scufundat în noaptea trecută la sud est de Great Larmouth trei cargoboturi cu o deplasare totală de 21.000 tone care navigau într'un convoi bine aparat.

În aceeași regiune maritimă, un crucetor ușor britanic a fost avariat de bombe iar la nord-est de Alnwick a fost avariat un vas de comerț.

Alte avioane de luptă atacând în zbor razant, au aruncat bombe de calibrul

greu asupra unei uzine situate în apropiere de Middlesborough și asupra instalațiilor portuare situate pe coasta de răsărit a insulei britanice.

Vase de avantposturi care făceau serviciul de escortă au rezistat la repetate atacuri date de o formațiune de vedete britanice împotriva convoiului pe care îl escortau.

Ele au scufundat trei dintre vedetele atacante.

Bateriile de coastă ale marinei de război au intervenit în luptă și au isgonit celelalte vase atacante. Toate vapoarele din convoi au ajuns nevătămate la destinație.

Avioane britanice au atacat noaptea trecută cu efecte neînsemnate litoralul

Germaniei de nord.

Populația civilă a suferit oarecari pierderi în morți și răniți.

Artileria antiaeriană a doborât două din avioanele atacante.

DESCHIDEREA ANULUI NOU JUDECĂTORESC

BUCUREȘTI, 13. (Rador). — Deschiderea anului nou judecătoresc se va face în ședința de deschidere, luni, 15 Septembrie, la 13.30 în pretoriul Inaltei Curți de Casație și Justiție — în secțiuni unite — sub președinția dlui prim-președinte D. G. Lupu.

Activitatea instanțelor judecătorești se va desfășura deocamdată, și an până la 30 Septembrie după orarul obișnuit (13—19), iar de la 1 Octombrie a. c., se va adopta tot orarul de lucru obișnuit (8—13).

La Wilhelmstrasse se subliniază:

Fără a fi o declarație formală de război d. Roosevelt a rostit cel mai aprig discurs

BERLIN, 13. (Rador). — Corespondentul agenției Rador transmite:

Discursul dlui Roosevelt nu a fost publicat în presa germană și nu a făcut până acum nici un fel de comentariu.

O notă oficială însă care a fost dată în cursul după amiezii și care va apărea în presa de Sâmbătă lasă să se întrevadă, că pentru cercurile conducătoare germane, discursul președintelui Roosevelt nu a adus nici o notă nouă.

La Wilhelmstrasse se subliniază însă, că fără a fi o declarație formală de răz-

boi, acesta a fost totuși cel mai aprig discurs al dlui Roosevelt.

La repetatele acte de agresiune efectuate de America, aceasta este ultima provocare, s'a spus într'o conferință de presă, adăugându-se:

„Urmarea acestui discurs? — în orice caz noi vom hotărî, nu America”.

Radio Teheran a protestat din nou împotriva ocupării teritoriilor iraniene

ANKARA, 13. (Rador). — Corespondentul agenției „Stefani” transmite:

Radio Teheran a protestat Joi din nou împotriva ocupării teritoriilor iraniene de englezi și bolșevici. Orănicul a declarat între altele:

Iranul a păstrat totdeauna o neutra-

litate strictă și nu merită soarta pe care Anglia și Rusia sovietică i-au făcut-o. Cu Italia și cu Germania, Iranul avea relații normale. Poporul iranian nu aștepta la agresiunea brutală a cărei victimă este.

Conferința de presă de ieri dela Casa Albă, contramandat

Washington, 13. (Rador). — Corespondentul agenției transmite următoarele:

Șeful presei dela Casa Albă contramandase Joi conferința de presă ce trebuia să aibă loc Vineri, pentru motivul că președintele Roosevelt ar trata în discursul său toate problemele într'un fel atât de complet, că nu ar mai fi trebuit să se pună întrebări.

S'a constatat însă Vineri, că nu s'a dat răspuns la mai multe chestiuni importante. Când reprezentanții presei au pus întrebări șefului presei și mai târziu ministrului afacerilor străine d. Hull rezultatul a fost complet negativ.

Rămânând chestiunea: care sunt apăsător defensive în cari d. Roosevelt nu ar totuși lăsa forțele armate germane? La această sta nu s'a dat nici un răspuns, nici dela Casa Albă și nici d. Hull.

D. Cordell Hull a trebuit să mărturisască faptul, că guvernul german a definitiv între proclamația publică zona de blocadă în jurul Islandei arătând grădina de longitudine și de latitudine.

MAREȘALUL PETAIN și ambasadorul american Leahy au examinat în comun situația politică

VICHY, 13. (Rador). — Corespondentul agenției DNB. anunță:

Mareșalul Petain a primit Vineri pe amiralul Leahy, ambasadorul Statelor Unite la Vichy.

Întâlnirea de Vineri este prima pe care mareșalul Petain a avut-o cu amiralul Leahy dela reîntoarcerea acestuia dela Barcelona, unde s'a întâlnit cu d. Myron Taylor, reprezentantul personal al președintelui Roosevelt.

Cercurile competente franceze decla-

ră, că întâlnirea dintre șeful statului francez și ambasadorului american a fost trecerea în revistă a unui rezumat general al situației politice.

Culpabilitatea generalului Vuillemin la dezastrul Franței

Paris, 13. (Rador). — Corespondentul agenției „Stefani” transmite:

În așteptarea rezultatului procesului dela Riom, împotriva celor răspunzători dela înfrângerea franceză, mareșalul subliniază culpabilitatea generalului Vuillemin fost șef al aviației franceze.

Le Matin reamintește că în 1938 generalul Vuillemin a recunoscut inferioritatea absolută a aviației franceze declarând, că în caz de război cu Germania, această aviație ar fi fost distrusă. După un generalul Vuillemin a afirmat un optimism nejustificat.

U. S. A. nu va livra Sovietelor armamente decât după conferința dela Moscova

NEW-YORK, 13. (Rador). — Corespondentul agenției DNB. comunică:

Problema livrării Statelor Unite către soviete este tratată de presă cu mai multă sau mai puțină rezinere.

După „New York Times”, prima comisiune militară sovietică s'a reîntors la Moscova cu șeful ei generalul Golikov după mai multe săptămâni de ședere în Statele Unite fiind informate că înain-

t. de conferința dela Moscova nimic definitiv nu va putea fi spus în legătură cu livrările pe care le face Statele Unite.

Această conferință nu ar avea totuși loc decât prin Octombrie, cauza acestei amânări fiind — după ceasul ziar — călătoria lungă pe care trebuie s'o facă atât participanții americani cât și cei britanici.

După informații primite din Washing-

ton d. Uumansky ambasadorul sovietelor în America va lua și el parte la conferința dela Moscova.

În această ordine de idei se află că a început din nou să circule șvonuri la Washington, după care Umansky, care nu este bine văzut nici în cercurile oficiale și nici în cele neoficiale, nu s'ar mai reîntoarce în America la postul său.

Localități din Danemarca bombardate de aviația engleză

Copenhaga, 13. (Rador). — Avioanele engleze au sburat în noaptea de Joi spre Vineri pe deasupra unei mari regiuni din Danemarca și si au aruncat bombe în mai multe locuri.

După cum află agenția Ritzau buero, în localitatea Fuenen au fost răniți trei persoane, pe când în celelalte regiuni nu s'au înregistrat decât pagube materiale.